

客戶資料聲明 CLIENT INFORMATION STATEMENT

賬戶號碼

公司賬戶 CORPORATE ACCOUNT

Account No.

<b>第一部分</b> <b>PART I</b>	<b>賬戶類別</b> <b>ACCOUNT TYPE</b>		
<input type="checkbox"/> 證券現金買賣賬戶 Securities Cash Account <input type="checkbox"/> 證券保證金買賣賬戶 Securities Margin Account <input type="checkbox"/> 專業投資者 Professional Investor			
<input type="checkbox"/> 股票期權及證券現金買賣賬戶 Stock Options Account AND Securities Cash Account <input type="checkbox"/> 股票期權及證券保證金買賣賬戶 Stock Options Account AND Securities Margin Account			
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(A) 公司資料</b> <b>CORPORATE INFORMATION</b>		
公司名稱(中文) Company Name (Chinese)			
公司名稱(英文) Company Name (English)			
註冊成立國家 Country of Incorporation		成立日期(日/月/年) Date of Incorporation (DD/MM/YYYY)	
商業登記證號碼 Business Registration No.		公司註冊證號碼 Certificate of Incorporation No.	
辦公電話 Office Tel	圖文傳真號碼 Fax No	電郵地址 Email Address	
公司註冊地址 Registration Address			
業務地址 Business Address			
業務性質 <input type="checkbox"/> 金融服務 Financial Services <input type="checkbox"/> 製造業 Manufacturing <input type="checkbox"/> 貿易/批發/零售 Trading /Wholesalers/Retail <input type="checkbox"/> 其他 Others Nature of Business <input type="checkbox"/> 飲食業 Catering Business <input type="checkbox"/> 建築業 Constructions <input type="checkbox"/> 服務行業 Service Industry _____			
結單/買賣單據收取 Statements / Contract Notes Collection		<input type="checkbox"/> 電郵地址 By Email <input type="checkbox"/> 寄往通訊地址 By Mail / Post to Correspondence Address	
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(B) 公司賬戶最終實權擁有人資料</b> <b>INFORMATION FOR CORPORATE ACCOUNT'S ULTIMATE BENEFICIARY</b>		
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 中文姓名 Chinese Name		<input type="checkbox"/> 英文姓名 <input type="checkbox"/> 姓氏 Surname Name <input type="checkbox"/> 名字 Given Name English Name	
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss <input type="checkbox"/> 女士 Ms.			
身份證號碼/護照號碼 Identity Card No. / Passport No.		國籍 Nationality	出生地點 Place of Birth
閣下是否擁有美國公民或美國合法永久居民身份? Whether you have a U.S. citizenship or lawful permanent resident status?		<input type="checkbox"/> 是 (請提供 IRS W-9 表格及美國聯邦納稅人識別碼) YES (Please submit IRS form W-9 and US federal TIN) <input type="checkbox"/> 否 NO	
住址 Address			
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(C) 董事或合夥人資料 (1)</b> <b>INFORMATION FOR EACH DIRECTORS OR PARTNER (1)</b>		
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 中文姓名 Chinese Name		<input type="checkbox"/> 英文姓名 <input type="checkbox"/> 姓氏 Surname Name <input type="checkbox"/> 名字 Given Name English Name	
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss <input type="checkbox"/> 女士 Ms.			
身份證號碼/護照號碼 Identity Card No. / Passport No.		國籍 Nationality	出生地點 Place of Birth
閣下是否擁有美國公民或美國合法永久居民身份? Whether you have a U.S. citizenship or lawful permanent resident status?		<input type="checkbox"/> 是 (請提供 IRS W-9 表格及美國聯邦納稅人識別碼) YES (Please submit IRS form W-9 and US federal TIN) <input type="checkbox"/> 否 NO	
住址 Address			
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(C) 董事或合夥人資料 (2)</b> <b>INFORMATION FOR EACH DIRECTORS OR PARTNER (2)</b>		
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 中文姓名 Chinese Name		<input type="checkbox"/> 英文姓名 <input type="checkbox"/> 姓氏 Surname Name <input type="checkbox"/> 名字 Given Name English Name	
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss <input type="checkbox"/> 女士 Ms.			
身份證號碼/護照號碼 Identity Card No. / Passport No.		國籍 Nationality	出生地點 Place of Birth
閣下是否擁有美國公民或美國合法永久居民身份? Whether you have a U.S. citizenship or lawful permanent resident status?		<input type="checkbox"/> 是 (請提供 IRS W-9 表格及美國聯邦納稅人識別碼) YES (Please submit IRS form W-9 and US federal TIN) <input type="checkbox"/> 否 NO	
住址 Address			

<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(C) 董事或合夥人資料 (3)</b> <b>INFORMATION FOR EACH DIRECTORS OR PARTNER (3)</b>								
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	中文姓名	英文姓名	姓氏 Surname Name	名字 Given Name				
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	Chinese Name	English Name						
身份證號碼/護照號碼 Identity Card No. / Passport No.			國籍 Nationality	出生地點 Place of Birth					
閣下是否擁有美國公民或美國合法永久居民身份? Whether you have a U.S. citizenship or lawful permanent resident status?								<input type="checkbox"/> 是 (請提供 IRS W-9 表格及美國聯邦納稅人識別碼) YES (Please submit IRS form W-9 and US federal TIN)	<input type="checkbox"/> 否 NO
住址 Address									
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(D) 授權操作賬戶人士資料(1)</b> <b>INFORMATION FOR AUTHORISED PERSON(S) (1)</b>								
<b>簽署指示</b> Signing Instruction		<input type="checkbox"/> 以下任何一人簽名 Any one of the below persons		<input type="checkbox"/> 以下其中兩人簽名 Any two of the below persons		<input type="checkbox"/> 按董事會決議 As per board resolution.			
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	中文姓名	英文姓名	姓氏 Surname Name	名字 Given Name				
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	Chinese Name	English Name						
身份證號碼/護照號碼 Identity Card No. / Passport No.			聯絡電話 Contact No.	職位 Position					
<b>授權指示</b> Authorized Instruction		<input type="checkbox"/> 交易 Trading <input type="checkbox"/> 非交易 Non-Trading		簽名式樣 Specimen Signature					
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(D) 授權操作賬戶人士資料(2)</b> <b>INFORMATION FOR AUTHORISED PERSON(S) (2)</b>								
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	中文姓名	英文姓名	姓氏 Surname Name	名字 Given Name				
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	Chinese Name	English Name						
身份證號碼/護照號碼 Identity Card No. / Passport No.			聯絡電話 Contact No.	職位 Position					
<b>授權指示</b> Authorized Instruction		<input type="checkbox"/> 交易 Trading <input type="checkbox"/> 非交易 Non-Trading		簽名式樣 Specimen Signature					
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(D) 授權操作賬戶人士資料(3)</b> <b>INFORMATION FOR AUTHORISED PERSON(S) (3)</b>								
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	中文姓名	英文姓名	姓氏 Surname Name	名字 Given Name				
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	Chinese Name	English Name						
身份證號碼/護照號碼 Identity Card No. / Passport No.			聯絡電話 Contact No.	職位 Position					
<b>授權指示</b> Authorized Instruction		<input type="checkbox"/> 交易 Trading <input type="checkbox"/> 非交易 Non-Trading		簽名式樣 Specimen Signature					
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(E) 投資經驗及目的</b> <b>INVESTMENT EXPERIENCE AND OBJECTIVES</b>								
投資知識 Investment Knowledge	<input type="checkbox"/> 沒有 None	<input type="checkbox"/> 有限知識 Limited Knowledge	<input type="checkbox"/> 一般知識 Some Knowledge	<input type="checkbox"/> 良好知識 Good Knowledge					
投資經驗 Investment Experience	<input type="checkbox"/> 沒有 Nil	<input type="checkbox"/> 證券 Stock	年資 Years	<input type="checkbox"/> 期貨 Futures	年資 Years	<input type="checkbox"/> 期權 Options	年資 Years	<input type="checkbox"/> 認股權證 Warrants	
	<input type="checkbox"/> 認股權證 Warrants	年資 Years	<input type="checkbox"/> 外匯 FX	年資 Years	<input type="checkbox"/> 貴金屬 Bullion	年資 Years	<input type="checkbox"/> 基金 Fund	年資 Years	
投資目的 Investment Objectives	<input type="checkbox"/> 對沖 Hedging	<input type="checkbox"/> 資金增長 Capital Appreciation	<input type="checkbox"/> 定期收入 Dividend Income	<input type="checkbox"/> 投機 Speculation	<input type="checkbox"/> 套利 Arbitrage	<input type="checkbox"/> 其他 Others			
<b>第二部分</b> <b>PART II</b>	<b>(F) 財務資料</b> <b>FINANCIAL SUMMARY</b>								
根據最近的審計賬目 Based on latest audited account		財政年度 Fiscal Year _____ / _____							
稅後盈利 (港元) Profit after Tax (HKD)	<input type="checkbox"/> ≤ \$500,000	<input type="checkbox"/> \$500,001 - \$1,000,000	<input type="checkbox"/> ≥ \$1,000,000						
資產淨值 (港元) Net Assets Value (HKD)	<input type="checkbox"/> ≤ \$1,000,000	<input type="checkbox"/> \$1,000,001 - \$5,000,000	<input type="checkbox"/> \$5,000,001 - \$10,000,000	<input type="checkbox"/> ≥ \$10,000,000					
資金來源 Source of Funds	<input type="checkbox"/> 業務收入 Business Income	<input type="checkbox"/> 租金收入 Rental Income	<input type="checkbox"/> 出售物業 Sale of Property	<input type="checkbox"/> 貸款 Loan	<input type="checkbox"/> 投資回報 Investment Return				
資金轉入方式 Means of fund transfer(s)	<input type="checkbox"/> 現金/ 轉賬 Cash / Transfer	<input type="checkbox"/> 支票 Cheque	<input type="checkbox"/> 本地電匯 Domestic Wire Transfer	<input type="checkbox"/> 國際電匯 International Wire Transfer					
資金來源地方 Original Place of Funds	<input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong	<input type="checkbox"/> 中國 China	<input type="checkbox"/> 美國 United States	<input type="checkbox"/> 其他(請說明) Others ( Please Specify )					



第四部分 PART IV		客戶聲明、確認及承認 DECLARATION, CONFIRMATIONS AND ACKNOWLEDGEMENTS	
<p>本人 / 吾等確認收妥 (i) 條款和條件 ; (ii) 證券買賣需知 ; 及 (iii) 證券服務收費及費用表。 I/We acknowledge my / our receipt of (i) the Terms and Conditions; (ii) the Explanatory Notes of Stock Investment; and (iii) the Securities Services Related Fees and Charges.</p> <p>本人 / 吾等謹此承認並確定本人 / 吾等已獲得按照本人 / 吾等所選擇的語言(中文或英文)的本協議，當中包括，但不限於載於條款和條件內的風險披露聲明，及本人 / 吾等已獲邀請細閱該風險披露聲明，提出問題及徵求獨立的意見(如本人 / 吾等有此意願)。</p> <p>I / We hereby acknowledge and confirm that this Agreement, including but not limited to the Risk Disclosure Statements set out in the Terms and Conditions, was provided to me / us in a language of my / our choice ( Chinese or English ) and I / we was / were invited to read the Risk Disclosure Statements carefully, ask questions and take independent advice if I / we wish.</p> <p>《個人資料私隱政策》本人 / 吾等已仔細閱讀、完全理解並同意接受及遵守南方匯發證券有限公司之個人資料私隱政策所載有關個人資料(私隱)條例(香港法例第 486 章)的通知及聲明。除非本人 / 吾等在下方的方格內另有指示，本人 / 吾等的個人資料用作直接促銷用途。</p> <p>I / We have carefully read, fully understood and agreed to accept and be bound by the notice and statement relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486 of the Laws of Hong Kong) as set out in the Data Privacy Policy of the China Southern Securities Limited. Unless I / we have indicated my / our objection by ticking the boxes below, I / we hereby consent to the use of my / our personal data for direct marketing purpose.</p> <p><input type="checkbox"/> 除了南方匯發證券有限公司可將本人的個人資料作直接促銷用途外，本人 / 吾等反對貴公司將本人 / 吾等的個人資料予其他第三者作直接促銷用途。 I / We object to the proposed use of my / our personal data by other third parties except for the use of my / our personal data in direct marketing by China Southern Securities Limited in direct marketing.</p> <p><input type="checkbox"/> 本人 / 吾等反對將本人 / 吾等的個人資料提供予南方匯發證券有限公司及任何第三者作直接促銷用途。 I / We object to the proposed use of my / our personal data by China Southern Securities Limited and any third parties in direct marketing.</p>			
<b>客戶簽署 CLIENT'S SIGNATURE</b>			
第一董事或合夥人   名稱正楷 Print Name 日期 ( 日/月/年 ) Date ( DD/MM/YYYY )	第二董事或合夥人   名稱正楷 Print Name 日期 ( 日/月/年 ) Date ( DD/MM/YYYY )	第三董事或合夥人   名稱正楷 Print Name 日期 ( 日/月/年 ) Date ( DD/MM/YYYY )	
公司印鑑 (請在此蓋章) Corporate Seal (Please affix corporate seal here)			
<b>公司賬戶獲授權人簽署 Authorized Person of Corporate Account</b>		<b>見證人簽署 WITNESS'S SIGNATURE</b>	
 名稱正楷 Print Name 職銜 Title 日期 ( 日/月/年 ) Date ( DD/MM/YYYY )		 名稱正楷 Print Name 職銜 Title 日期 ( 日/月/年 ) Date ( DD/MM/YYYY )	
<b>證監會持牌代表之聲明 DECLARATION BY SFC LICENSED REPRESENTATIVE</b>			
<p>本人已按照客戶所選擇的語言提供客戶協議的風險披露聲明書，並邀請客戶閱讀、提出問題 ( 如客戶有需要 ) 徵求獨立的意見。本人聲明，已遵從證券及期貨條例第 174 條的相關規定，沒有進行未獲邀約的造訪而誘使上述客戶訂立有關證券、期貨及期權交易之協議。</p> <p>I declare that I have provided to the Client the Risk Disclosure Statement as referred the Client's Agreement in a language of the Client's choice and invited the Client to read the Risk Disclosure Statements, ask questions and take independent advice if the Client wishes. I declare that I have not made unsolicited call(s) to induce or attempt to induce the Client named above to enter into agreement for trading securities, futures and options, with regards to the relevant regulatory requirements in section 174 of Securities and Futures Ordinance.</p>			
持牌代表簽署 Signature of Licensed Representative   日期 ( 日/月/年 ) Date ( DD/MM/YYYY )	持牌代表姓名 Name of Licensed Representative  _____	中央編號 CE No.  _____	
<b>本公司專用欄 FOR OFFICIAL USE ONLY</b>			
Name / Code of Account Executive	CE No.	Commission	
Input By	Checked By	Approved By	
Date:	Date:	Date:	
Remark			